A felhasználót a dokumentumhoz rendelte:
Idomsoft Zrt.

Somogy Vármegyei Kormányhivatal
Beérkezés időpontja:
Érkeztetési azonosító:
Iktatás dátuma: 2026 OKT 19.
Iktatószám: 586493
Mellékletek száma:
Ügyintéző:

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről
Név: **Deli Éva**
Születési neve:
Születési hely, idő 29.
Anyja neve:
Személyi azonosítóia
Állampolgársága: véd
Lakcíme: **Spannarpsgränd 11. 12572 Älvsiö Stockholm Sverige**
Levelezési címe :
Adóazonosító jele
mint **Haszonbérbe adó tulajdonos** (továbbiakban: Haszonbérbe adó),

HITELES MÁSOLAT
Somogy Vármegyei Kormányhivatal
2026 NOV 19.
191.
Kaposvár

másrészről a
Siófoki Siómente Agrárgazdasági és Kereskedelmi Zrt.
Statisztikai azonosítója:
Cégjegyzékszáma
Székhelye: **8651 Balatonszabadi, Petőfi utca 36.**
Adószáma
Képviselője
Képviselőjének lakcíme
Termelőszervezet nyil 3.
MVH regisztrációs száma:
Agrárkamarai azonosító szám
mint **Haszonbérlő** (továbbiakban: Haszonbérlő) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

1. A Haszonbérbe adó haszonbérbe adja, a fent nevezett Haszonbérlő pedig haszonbérbe veszi a Haszonbérbe adó tulajdonát képező, az alábbiakban részletesen körülírt ingatlant:

Település	Fekvés	Hrsz.	Művelési ág	Összes föld		Bérelt föld		Tulajdoni hányad
				ha, m²	AK	ha, m²	AK	
Ádánd	külterület	0149/10	szántó	6,1784	205,54	1,1765	39,14	3912/20544

Haszonbérbe adó biztosítja a haszonbérelt ingatlan zavartalan használatát a haszonbérlet időtartama alatt.

2. Szerződő felek megállapodnak, hogy a haszonbérleti szerződést **2026. október 01. napjától 2041. december hónap 31. napjáig** terjedő határozott időre kötik.
Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti jogviszony utolsó évében, legkésőbb 2041. augusztus 31. napjáig kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a haszonbérleti szerződés meghosszabbításának szándékáról, vagy a szerződés megszűnéséről.

3. Szerződő felek megállapodása alapján a haszonbérleti díj mértéke **4.500,- Ft/AK/év** (azaz Négyezerötszáz forint/aranykorona/év). **A haszonbérleti díj összege minden évben a KSH által a tárgyévet megelőző évre közzétett infláció mértékével automatikusan megemelkedik.** Az első infláció mértékével történő haszonbérleti díj emelésére a 2027. évben kerül sor.

Szerződő felek rögzítik, hogy a haszonbérleti díj összegét 2 évente közösen felülvizsgálják, és ha szükséges, módosítják figyelemmel a gazdasági környezet, az egyéb, a piacot érintő releváns körülmények, valamint a vonatkozó jogszabályok esetleges változásaira.

A haszonbér időszakonként utólag, de legkésőbb az adott naptári év végéig (december 31.) esedékes és ezen időpontig kerül kifizetésre banki átutalással. Amennyiben a Haszonbérbe adó a bankszámlaszámot nem adja meg a Haszonbérlő részére, úgy Haszonbérlő a bérleti díjat postai úton fizeti meg a Haszonbérbe adó részére.
Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Haszonbérlő a szerződésben meghatározott határidőre nem vagy nem teljes egészében fizeti meg a Haszonbérbe adók részére a haszonbérleti díjat, úgy a késedelem idejére a késedelmesen fizetett összeg után köteles a Ptk. szerinti késedelmi kamatot megfizetni.

4. A Haszonbérlő jogosult és köteles az 1. pontban meghatározott ingatlant a haszonbérleti szerződés időtartama alatt rendeltetésének megfelelően, a rendes gazdálkodás szabályai szerint megművelni, használni és hasznait szedni, valamint ennek során gondoskodni arról, hogy a termőképessége fennmaradjon.

A Haszonbérbe adó hozzájárul ahhoz, hogy a Haszonbérlő mezőgazdasági- és nem mezőgazdasági eredetű (szerves trágya és hígtrágya, bio-gáz üzemi komposzt és komposztlé) nem veszélyes melléktermékeket helyezzen el a haszonbérelt földön a talajvédelmi előírások betartásával, ezáltal a termőföld termőképességét növelje.

5. A Haszonbérlőt terheli a földhasználattal kapcsolatos összes költség, és Haszonbérlőt illeti a termőfölddel összefüggésben kapható (EU-s és nemzeti) összes támogatás. Haszonbérlő köteles betartani a természetvédelmi, környezetvédelmi, talajvédelmi előírásokat.

6. Haszonbérbe adó felhatalmazza a Haszonbérlőt, hogy a földterületen a vadászati jog gyakorlásával, illetve hasznosításával kapcsolatban őt a jelen szerződés alapján képviselje, helyette és nevében ezzel kapcsolatos nyilatkozatokat tegyen, kötelezettséget vállaljon és jogokat szerezzen, amely kötelezettségek és jogok a bérlőt terhelik, illetve illetik.

7. Ezen szerződés feltételeit a Földtulajdonos személyében és adataiban történő változás nem érinti, de a Haszonbérbe adó a változást 30 napon belül köteles a Haszonbérlő felé bejelenteni.

8. Jelen haszonbérleti szerződés hatósági jóváhagyáshoz kötött szerződésnek minősül. A Haszonbérbe adó jelen okirat aláírásával meghatalmazza a Haszonbérlőt, hogy a szerződést a felek aláírásától számított 8 napon belül a mezőgazdasági igazgatási szerv részére jóváhagyás céljából megküldje. Haszonbérbe adó nyilatkozik, hogy nagykorú, cselekvőképes magyar állampolgár.

9. Haszonbérlő kijelenti, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (Földforgalmi törvény) 46. § (1) bekezdés a) pontja alapján előhaszonbérleti jog illeti meg, mint volt haszonbérlő olyan mezőgazdasági termelőszervezetet, amely helybeli illetőségűnek minősül, vagy amelynek a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

10. Haszonbérlő kijelenti, hogy megfelel a Földforgalmi törvény 5. § 19. pontjában foglalt feltételeknek, vagyis mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül. Haszonbérlő kijelenti továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerint átlátható szervezetnek minősül; és nem áll csődeljárás, felszámolási eljárás vagy végelszámolási eljárás alatt.

11. Haszonbérlő vállalja, hogy a földhasználati szerződés fennállása alatt megfelel a Földforgalmi törvény 40.§ (1)-(4) bekezdésében, valamint a 41.§-ban foglalt feltételeknek, a föld használatát – a jogszabály által lehetővé tett eseteken kívül – másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének. Haszonbérlő nyilatkozik továbbá, hogy nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozása.

12. Haszonbérlő kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező föld haszonbérbe vételével együtt, a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a Földforgalmi törvény 16. §-ában meghatározott birtokmaximumot.

13. Haszonbérlő kijelenti, hogy a jelen haszonbérleti szerződés közlését megelőző 5 éven belül nem volt olyan időszak, amikor a birtokában álló föld 25 %-ának megfelelő földterületen a földhasznosítási kötelezettségének a termelés folytatás nélkül tett eleget.

14. Haszonbérlő tudomásul veszi, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül, hogy ezen nyilatkozata valótlan, akkor az büntetőjogi felelősségre vonást, valamint a haszonbérleti szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállása alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségve tési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő pénzösszeg visszafizetésének kötelezettségét eredményezi.

15. A haszonbérleti szerződés megszűnik
- a szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján,
- közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon,
- a Haszonbérlő gazdálkodó szervezet jogutód nélküli megszűnésével, a megszűnése napján,
- azonnali hatályú felmondással,
- a Földforgalmi törvény 60. §-ában meghatározott felmondással,
- ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válik.

A Haszonbérbe adó a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani, ha a Haszonbérlő

a) az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét,

b) a Haszonbérbe adó hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a földművelési ágát megváltoztatta vagy a földet a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította,

c) a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy

d) a haszonbért vagy a földdel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.

16. A szerződés bármilyen okból történő megszűnésekor a Haszonbérbe adó és a Haszonbérlő köteles ek egymással elszámolni. A szerződés megszűnésekor a földet olyan állapotban kell visszaadni, hogy a termelést a zonnal folytatni lehessen, ezért a felek megállapodnak, hogy a bérleményt tarlóhántott állapotban kell átadni és visszaadni. Ennek hiányában a tarlóhántás költsége átadáskor a Haszonbérbe adót, visszaadáskor a Haszonbérlőt terheli.

17. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Földforgalmi törvény, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény (Fétv.), valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény haszonbérletre vonatkozó rendelkezései az irányadóak. Szerződő felek az esetlegesen felmerülő, vitás kérdések rendezésére a Siófoki Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Szerződő felek a jelen haszonbérleti szerződést átolvasás után – mint akaratukkal mindenben megegyező okiratot – jóváhagyólag aláírták.

Stockholm, 30. sept, 2026.

SIÓFOKI SIÓMENTE ZRT.
8651 Balatonszabadi,
[illegible] 36.
Adós[illegible]91-2-14

....

Deli Éva
Haszonbérbe adó

.....

Siófoki S[illegible]ente Zrt.
Haszonbérlő
képviseletében Kalfsbeek Harm David
vezérigazgató

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: KALÓCZI KATARINA
Lakcím: [illegible] STOCKHOLM
Aláírás:

Név: KÁLÓCZI KRISTINA
Lakcím: Vega allé[illegible] 126 57 Stockholm
Aláírás:

Záradék: A'/2246/2026
Közzétéve a kormányzati portálon és kifüggesztve Ádánd Község Önkormányzat hirdetőtábláján 15 napon át.
Közzététel/kifüggesztés napja: 2026.11.27
Jogvesztő határidő első napja: 2026.11.28
Lejárat napja: 2026.12.12 mely határidő jogvesztő.
Levétel napja: 2026.12.14

jegyző

Ádándi Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzője
3.

Somogy Vármegyei Kormányhivatal
Siófok Kálmán Imre sétány 4.

E-hiteles térképmásolat - Teljes másolat

2026.01.19 13:41:59

Helyrajzi szám: ÁDÁND külterület 149/10

Megrendelés szám: 7/82/2026

Méretarány: 1:4000

Térrajzszám: 326761800002026


Sz 2
Sz 3
Sz 3
Sz 3